



## I poeti dell'antologia palatina

a cura di *Ettore Romagnoli*  
e *Luigia Achillea Stella*  
5 volumi  
Illustrazioni di *Diego Pettinelli*  
**1940-48**

# Traduzioni di classici

1940 1945 1999

Propertio

### Elegie

*Testo latino e traduzione  
in versi italiani*  
di *Giuseppe Lipparini*  
Poeti di Roma

**1945**

«Ho pensato all'illustrazione per il tondo della copertina. Di Propertio non esiste un ritratto; c'è, se ben ricordo, un Propertio nel Parnaso di Raffaello, ma è, se mai, un ritratto ideale. Ma, poiché il flauto è lo strumento dell'elegia, avrei pensato ad una riproduzione della figura di Flautista che è scolpita su uno dei lati del cosiddetto Trono Ludovisi nel Museo delle Terme. Forse oggi non sarà facile procurarsene una fotografia, ma sarà facile trovarne una buona riproduzione in un qualsiasi manuale di storia dell'arte antica. È un motivo arcaico, delizioso, che ben s'intona alla poesia di Propertio.»

(*Giuseppe Lipparini, Bologna, 30 giugno 1945*)



### POESIS 2

*CD-ROM dei testi della poesia latina  
con manuale di riferimento*  
a cura di *Paolo Mastandrea*  
e *Luigi Tessarolo*

**1999**

